



العاصمة وميناء حلق الوادي، للحد من نقشي الفيروس. ورغم عودة الإصابات فإن الحكومة استعدت تطبيق إجراءات العلق مجدداً. وفي هذا السياق، أكد المدير العام للمعهد التونسي للإحصاء عدنان لسود، أن "هذا الانكماش يأتي نتيجة إقرار الحجر الصحي للتصدي لانتشار جائحة كوفيد - 19 والذي شمل جل القطاعات الاقتصادية باستثناء القطاع الفلاحي"، مشيراً إلى أن "قطاع الخدمات من أكثر القطاعات التي تأثرت بجائحة كورونا وبالتدابير المتخذة لاحتوائها، ليتقلص خلال الربع الثاني من سنة 2020 بنسبة 30.4 في المائة".
المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

■ انكماش الاقتصاد التونسي 21.6 في المئة بسبب "كورونا"

كشف المعهد الوطني للإحصاء في تونس، عن انكماش الاقتصاد التونسي بنسبة 21.6 في المئة في الربع الثاني من العام الحالي على أساس سنوي بسبب أزمة فيروس "كورونا" ويعد ذلك أكبر تراجع له منذ 23 سنة. في حين ارتفعت نسبة البطالة لتصل إلى 18 في المئة في الربع الثاني. وتعود أسباب الانكماش إلى تراجع الإنتاج في أغلب المجالات، على غرار خدمات النزول والمطاعم والمقاهي وخدمات النقل إلى جانب قطاع الخدمات. ويعتمد اقتصاد تونس بدرجة كبيرة على قطاع السياحة، وكانت الحكومة التونسية أصدرت حديثاً قراراً يقضي بالزامية ارتداء الكمامات الواقية في المصحات والمستشفيات والفضاءات التجارية الكبرى ومحطة القطارات في

port of La Goulette, to reduce the spread of the virus. Despite the return of injuries, the government has ruled out implementing the closure measures again.

In this context, Adnan Sud, Director General of the Tunisian Institute of Statistics, affirmed that "this contraction comes as a result of the approval of the quarantine to address the spread of the Covid-19 pandemic, which included most economic sectors except for the agricultural sector." He pointed out that "the service sector is one of the sectors most affected by the Corona pandemic and the measures taken to contain it, to shrink during the second quarter of 2020 by 30.4 percent."

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

■ The Tunisian Economy Contracts 21.6 percent due to "Corona"

The National Institute of Statistics in Tunisia revealed that the Tunisian economy contracted by 21.6 percent in the second quarter of this year on an annual basis due to the Corona virus crisis, and this is the largest decline in it in 23 years. While the unemployment rate rose to 18 percent in the second quarter.

The reasons for the contraction are due to the decline in production in most areas, such as hotels, restaurants, cafes and transportation services, as well as the services sector.

Tunisia's economy depends to a large extent on the tourism sector, and the Tunisian government recently issued a decree mandating the wearing of protective masks in clinics, hospitals, major commercial spaces, the train station in the capital and the

التضخم في السعودية يقفز إلى 6.1 في المئة

أظهر تقرير صادر عن الهيئة العامة للإحصاء، عن ارتفاع مؤشر أسعار المستهلكين في السعودية إلى 6.1 بالمئة في يوليو (تموز) مقارنة مع الفترة ذاتها من العام السابق، وذلك نتيجة لزيادة ضريبة القيمة المضافة إلى ثلاثة أمثالها.

وكان معدل التضخم في يونيو (حزيران) 0.5 في المئة، وهي أقل زيادة سنوية منذ يناير (كانون الثاني)، وذلك قبل زيادة ضريبة القيمة

المضافة إلى 15 في المئة من خمسة في المئة بداية من أول يوليو (تموز). وتعود أسباب قفزة التضخم السنوي إلى زيادة أسعار معظم الفئات، حيث سجل الغذاء أكبر إسهام بنسبة 14.6 في المئة ثم المواصلات بنسبة 7.3 في المئة.



ويحسب مذكرة بحثية لـ "كابيتال إيكونوميكس" فإن أثر زيادة ضريبة القيمة المضافة قد يكون محدوداً نسبياً مقارنة باستحداث الضريبة للمرة الأولى في 2018، ومع ذلك، من المتوقع أن تقفز نسبة التضخم في السعودية إلى ما بين 5.5 وستة في المئة على أساس سنوي في الشهر الحالي وأن تظل قرب هذا المستوى معظم العام المقبل. وتعدّ السعودية أكبر دولة مصدرة للنفط في العالم، وكانت أعلنت في مايو (أيار)

زيادة ضريبة القيمة المضافة لثلاثة أمثالها سعياً لتعزيز المالية العامة التي تضررت من الصدمة المزدوجة لجائحة فيروس كورونا وانخفاض أسعار النفط. المصدر (موقع cnbc عربي، بتصريف)

Inflation in Saudi Arabia jumps to 6.1 percent

A report issued by the General Authority for Statistics showed that the consumer price index in Saudi Arabia increased to 6.1 percent in July compared to the same period of the previous year, as a result of a three-fold increase in value-added tax.

The inflation rate in June was 0.5 percent, the lowest annual increase since January, before the value-added tax increased to 15 percent from 5 percent beginning from 1st of July.

The reasons for the annual jump in annual inflation are due to the increase in prices for most groups, as food recorded the largest contribution, at 14.6%, and then transportation, at 7.3%. According to a research note by "Capital Economics", the impact

of raising the value-added tax may be relatively limited compared to the introduction of the tax for the first time in 2018. However, the rate of inflation in Saudi Arabia is expected to jump between 5.5 and 6 percent on an annual basis this month. And to stay near that level for most of next year. Saudi Arabia is the largest oil exporter in the world, and in May it announced a three-fold increase in value-added tax, in an effort to boost public finances affected by the double shock of the Coronavirus pandemic and lower oil prices.

Source (CNBC Arabic site, Edited)

ارتفاع أصول البنوك الإماراتية 5 في المئة

ارتفعت القيمة المجمعة للأصول الإجمالية للبنوك الإماراتية حوالي 5% في النصف الأول من العام الجاري، لتصل إلى 2.9 تريليون درهم، مقابل 2.76 تريليون درهم في نهاية العام الماضي.

ونمت الأصول الإجمالية لبنوك أبو ظبي وعددها 3 بنوك، بحوالي 3.7% في الأشهر الستة الأولى من العام الجاري لتصل إلى 1.4 تريليون درهم، مقابل 1.35 تريليون درهم في

نهاية ديسمبر 2019. بينما نمت أصول بنوك إمارة دبي بحوالي 8% خلال الأشهر الستة الأولى من العام الجاري لتصل إلى 1.26 تريليون درهم في نهاية يونيو (حزيران) الماضي، مقابل 1.16 تريليون درهم في نهاية ديسمبر (كانون الأول) 2019.



أما بقية البنوك وتتمثل في الشارقة الإسلامي، ورأس الخيمة الوطني، وبنك الفجيرة الوطني، وأم القيوين الوطني، والتجاري الدولي، ومصرف عجمان، وبنك استثمار، والعربي المتحد، فشهدت تراجعاً في القيمة المجمعة لأصولها الإجمالية بنسبة 6.4% لتتخفص من 252 مليار درهم في نهاية العام الماضي، إلى حوالي 236 مليار درهم في نهاية النصف الأول من العام الجاري. من جهة أخرى، سجلت القيمة الإجمالية المجمعة

لأصول بنوك دبي وأبوظبي، نمواً وصل معدله إلى 6% في النصف الأول من العام الجاري، لترتفع إلى 2.66 تريليون درهم في نهاية يونيو الماضي، مقابل 2.51 تريليون درهم في نهاية 2019.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصريف)

UAE Bank Assets rise 5 percent

The combined value of the total assets of the UAE banks increased by 5% in the first half of this year, to reach 2.9 trillion dirhams, compared to 2.76 trillion dirhams at the end of last year. The total assets of Abu Dhabi banks, which number 3, grew by about 3.7% in the first six months of this year to reach 1.4 trillion dirhams, compared to 1.35 trillion dirhams at the end of December 2019. While the assets of Dubai banks grew by about 8% during the first six months of this year to reach 1.26 trillion dirhams at the end of last June, compared to 1.16 trillion dirhams at the end of December 2019.

As for the rest of the banks, namely Sharjah Islamic, Ras Al

Khaimah National Bank, National Bank of Fujairah, Umm Al Quwain National, Commercial International, Ajman Bank, Investment Bank and United Arab, they witnessed a decline in the combined value of their total assets by 6.4%, down from 252 billion dirhams at the end of the year Last, to about 236 billion dirhams at the end of the first half of this year.

On the other hand, the combined total value of the assets of Dubai and Abu Dhabi banks registered a growth rate of 6% in the first half of this year, rising to 2.66 trillion dirhams at the end of last June, compared to 2.51 trillion dirhams at the end of 2019.

Source (Al Khaleej UAE newspaper, Edited)



■ ارتفاع احتياطي الأردن من العملات الأجنبية 16.1 في المئة

ويعتمد الأردن بشكل كبير على المساعدات الخارجية لتخفيض عجز الموازنة وتنفيذ مشاريع ذات أولوية، خاصة في قطاعات الصحة والتعليم والمياه والبنى التحتية المختلفة.

وفي هذا الإطار توقع وزير التخطيط والتعاون الدولي الأردني، وسام الربضي، أن يصل حجم المساعدات الخارجية من المنح والقروض الميسرة للعام الحالي إلى نحو 3.5 مليارات دولار، وسيخصص جزء منها لمواجهة أعباء أزمة كورونا.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

أظهرت أرقام صادرة عن البنك المركزي الأردني، ارتفاع احتياطي العملات الأجنبية في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي بنسبة 16.1 في المئة وذلك بالمقارنة مع مستواه في نهاية 2019.

وبلغت قيمة احتياطي العملات الأجنبية للمملكة في نهاية يوليو (تموز) نحو 14.13 مليار دولار، مقارنة مع حوالي 12.17 مليار دولار في نهاية 2019.

وعزا البنك المركزي في نشرته الشهرية على موقعه الإلكتروني ارتفاع الاحتياطي إلى إصدار الأردن لسندات دولية في يوليو (تموز) الماضي بقيمة 1.75 مليار دولار.

■ Jordan's Foreign Exchange Reserves increased by 16.1 percent

Figures issued by the Central Bank of Jordan showed that foreign exchange reserves increased in the first seven months of this year by 16.1 percent, compared to their level at the end of 2019.

The value of the Kingdom's foreign exchange reserves at the end of July was about \$ 14.13 billion, compared to about \$ 12.17 billion at the end of 2019.

In its monthly bulletin on its website, the Central Bank attributed the rise in reserves to Jordan's issuance of international bonds last July, worth \$ 1.75 billion.

Jordan relies heavily on foreign aid to reduce the budget deficit and implement priority projects, especially in the sectors of health, education, water and various infrastructure.

In this context, the Jordanian Minister of Planning and International Cooperation, Wissam al-Rabadi, expected that the volume of foreign aid from grants and soft loans for the current year will reach about \$ 3.5 billion, and part of it will be allocated to confront the burdens of the Corona crisis.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



■ ارتفاع إجمالي الدين الداخلي في سوريا

أما المزادان الآخزان فكانا للاكتتاب على شهادات إيداع لأجل 6 أشهر وبقيمة بلغت 166.5 مليار ليرة، (أعلن عن الأول في شهر مارس الماضي، بإجمالي اكتتاب بلغ 92.2 مليار ليرة، والثاني في يونيو الماضي، بإجمالي اكتتاب 74.3 مليار ليرة). وتلجأ الدول إلى الدين لتغطية عجز مالي أو لتغطية تمويل المشاريع الاستثمارية، ويشكل الدين الداخلي أداة لاستثمار الأموال ضمن الدولة عبر طرح المصرف المركزي أوراقاً مالية أو سندات خزينة للاكتتاب العام، وتكون الدولة مدينة لمالكي تلك السندات وتلتزم بالتسديد بعد انقضاء أجل تلك السندات.

المصدر (موقع روسيا بالعربي، بتصرف)

بلغ إجمالي الدين العام الداخلي في سوريا 645 مليار ليرة (نحو 510 ملايين دولار) وذلك منذ بداية العام الجاري. وبحسب صحيفة "الوطن" السورية تعادل قيمة ذلك الدين نحو 11.6% من إجمالي اعتمادات الموازنة العامة للعام الجاري والبالغة 4 تريليونات ليرة، كما تعادل نحو 32% من إجمالي عجز الموازنة المقدر بنحو 1.4 تريليون ليرة. وكان أعلن المصرف المركزي السوري عن 4 مزادات، اكتتب فيها عدد من المصارف المخول لها المشاركة في المزادات، إضافة لعملاء في تلك المصارف، وكان اثنان من تلك المزادات لأجل سنتين (اتم الاعلان عن المزاد الثاني منذ أيام، بينما اتم الإعلان عن المزاد الأول في فبراير الماضي)، وبمبلغ اكتتاب إجمالي يعادل 298.5 مليار ليرة.

■ Total Internal Debt upturn in Syria

The total internal public debt in Syria reached 645 billion pounds (about 510 million dollars) since the beginning of this year.

According to the Syrian newspaper, Al-Watan, the value of that debt is equivalent to about 11.6% of the total budget appropriations for the current year, amounting to 4 trillion pounds, and equivalent to about 32% of the total budget deficit estimated at 1.4 trillion pounds.

And the Syrian Central Bank had announced 4 auctions, in which a number of banks authorized to participate in the auctions were subscribed, in addition to clients in those banks, two of those auctions were for two years (the second auction was announced a few days ago, while the first auction was announced last February), with a total

subscription amount equivalent to 298.5 billion pounds.

As for the other two auctions, they were to subscribe to certificates of deposit for a period of 6 months, at a value of 166.5 billion pounds, (the first was announced last March, with a total subscription of 92.2 billion pounds, and the second last June, with a total subscription of 74.3 billion pounds). Countries resort to debt to cover a financial deficit or to cover financing investment projects, and internal debt is a tool for investing money within the state through the central bank offering of securities or treasury bonds for public subscription, and the state owes the owners of those bonds and commits to paying after the expiration of those bonds.

Source (Russia Arabic website, Edited)